

На некоторое время в маленьком кабинете воцарилась тишина. Я была поражена, ошеломлена версией этого грубого северянина, этого страдающего отца, который говорил с необычным жаром. Леди Молли первой нарушила торжественное молчание.

- Что заставляет вас думать, мистер Шаттлворт, что убийство мистера Картвейта было делом рук банды убийц? - спросила она.

- Я знаю Сицилию, - просто ответил он. - Мать моего мальчика была уроженкой Мессины. Это место пронизано тайными обществами, убийствами, сходками анархистов: организациями, против которых мистер Картвейт вел смертельную войну. Это одна из них - вероятно, мафия - постановила, что с мистером Картвейтом следует покончить. Они не могли иметь дела с таким могущественным и упрямым врагом.

- Возможно, вы правы, мистер Шаттлворт, но расскажите мне подробнее об этом пальто.

- Что ж, в любом случае это будет неопровержимым доказательством против мерзавцев. Я женюсь во второй раз, мисс... мэм, - продолжил мужчина, вроде бы без связи с обсуждаемым делом. - Эта леди - вдова. Ее зовут миссис Тедворт, но ее отцом был итальянец по фамилии Бадени, родственник моей первой жены, и именно так я познакомился с ним и его дочерью. Вы знаете Ледер-лейн, не так ли? Возможно, это кусок Италии, потому что итальянский - единственный язык, о котором там говорят. Бадени владел домом на Бред-стрит, Ледер-лейн, и сдавал там жилье своим соотечественникам; этим делом моя будущая жена занимается до сих пор. Около недели назад в дом приехали двое мужчин, отец и сын, как они сказали, которым нужна была дешевая спальня; ели они, включая завтрак, исключительно вне дома и, более того, большую часть дня отсутствовали.

Думаю, они и раньше часто останавливались у Бадени - старый негодяй, без сомнения, был одним из их шайки, - и когда они узнали, что миссис Тедворт - дочь их бывшего друга, они были вполне удовлетворены.

Они представились как Пятти и сказали миссис Тедворт, что приехали из Турина. Но я случайно услышал, как они разговаривали на лестнице, и понял, что они оба сицилийцы.

Вы вполне можете себе представить, что сейчас все происходящее на Сицилии имеет для меня жизненно важное значение, и каким-то образом я с самого начала заподозрил эту пару. Миссис Тедворт полностью согласна со мной в желании перевернуть небо и землю, чтобы доказать невиновность моего мальчика. Она наблюдала за ними ради меня, как кошка за мышью. Старший заявил, что очень любит садоводство, и вскоре получил разрешение миссис Тедворт занять маленькую полоску бесплодной земли за домом. Это она рассказала мне вчера вечером, когда мы ужинали вместе в ее гостиной. Каким-то образом на меня, казалось, снизошло вдохновение. Пятти, как обычно, отправились вместе на ужин. Я взял лопату и вышел в сад, я трудился около часа, а потом сердце у меня так и подскочило - лопата встретила странное, мягкое сопротивление. В следующий момент я работал руками и ногтями и вскоре откопал пальто - то пальто, мисс, - продолжил он, уже не в силах сдерживать волнение, - с вырванным клоком сзади, а в кармане часы и цепочка, принадлежащие убитому мужчине, на них инициалы «Э. К.» Дьявольские скоты! Я знал это, я знал, и теперь я могу доказать невиновность моего мальчика!

Снова повисла пауза. Я была слишком поглощена волнующим повествованием, чтобы попытаться произнести хоть слово, и знала, что леди Молли спокойно ждет, пока мужчина немного оправится от вспышки гнева.

– Конечно, теперь вы можете доказать невиновность вашего мальчика, – сказала она, ободряюще улыбаясь его покрасневшему лицу. – Но что вы сделали с пальто? –

– Оставил его закопанным там, где нашел, – ответил он более спокойно. – Они не должны заподозрить, что я их выследил.

Она одобрительно кивнула.

– В таком случае, без сомнения, мой начальник сказал вам, что сейчас лучше всего передать все дело в руки английской полиции. После этого люди из Скотланд-Ярда немедленно свяжутся с властями Сицилии, а тем временем мы сможем держать двух мужчин на Ледерлейн под пристальным наблюдением.

– Да, он мне это говорил, – тихо сказал мистер Шаттлворт.

– И?..

– И я сказал ему, что его «общение с руководством сицилийской полиции» приведет к окончательному завершению процесса над моим мальчиком, к тому, что его отправят на виселицу, в то время как все доказательства его невиновности будут уничтожены или, во всяком случае, будут храниться до тех пор, пока не станет слишком поздно.

– Вы с ума сошли, мистер Шаттлворт! – воскликнула она.

– Может, и так, – спокойно возразил он. – Видите ли, вы не знаете Сицилию, а я знаю. Вы не знаете о многочисленных шайках и бандах наемных убийц, по сравнению с которыми так называемые русские нигилисты – просто бестолковые дети. У мафии, которая является родоначальницей всех подобных смертоносных организаций, есть члены и агенты в каждом городе, деревне и поселении Италии, в каждом почтовом отделении и казармах, в каждом ремесле и профессии от высшего до низшего в стране. Полиция Сицилии заражена этим, как и итальянские обыватели. Я бы не доверил им жизнь моего мальчика и многое другое.

– Но...

– Полиция сокрыла бы улики, связанные с имеющимися у меня доказательствами. На границе исчезли бы пальто, часы и цепочка; в этом я убежден так же, как в том, что я живой человек...

Леди Молли промолчала. Она размышляла. Никто не мог отрицать, что в словах этого человека была правда.

<http://tl.rulate.ru/book/114986/4466140>